BEAUX JOURS

Traducción del manual de instrucciones original

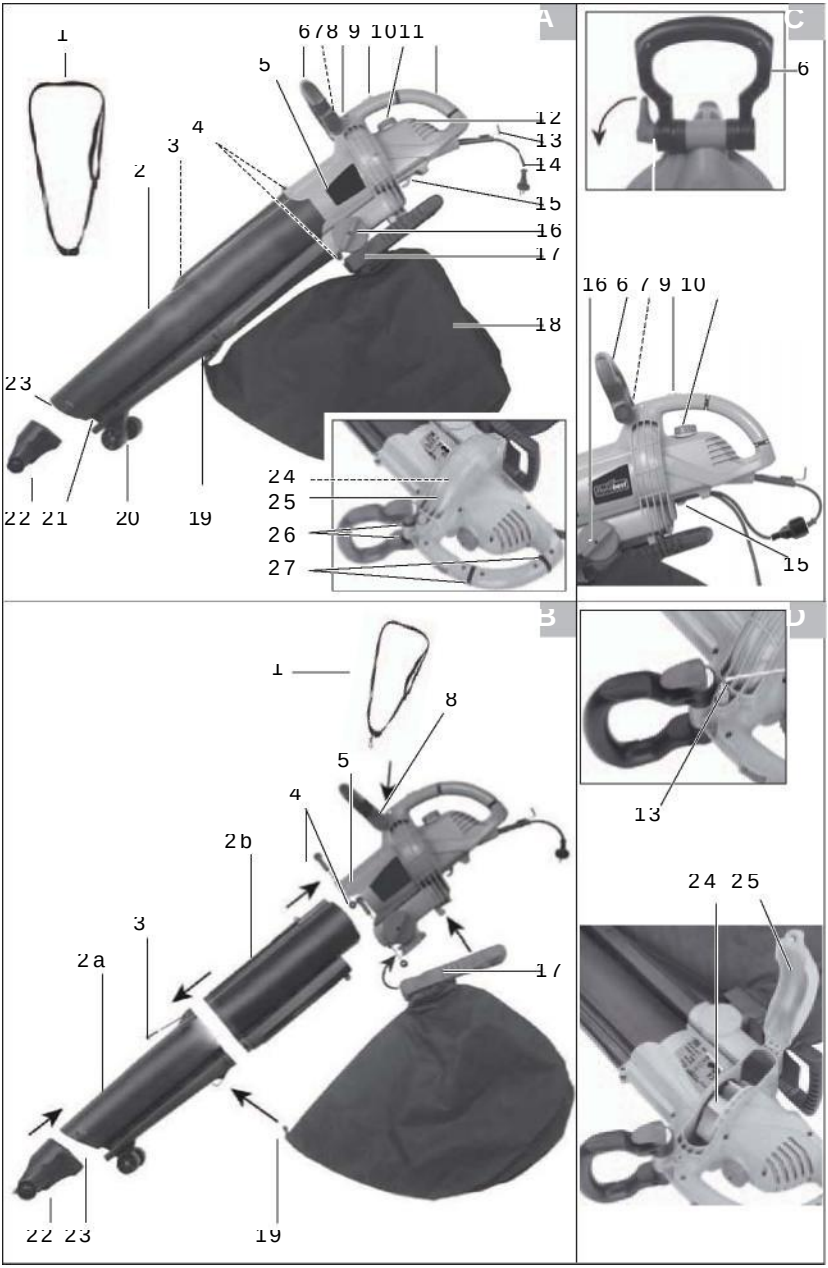
(BVB3000)

SOPLADOR DE HOJAS

ADVERTENCIA: Lea las instrucciones antes de utilizar el producto.

Antes de la puesta en marcha inicial de la máquina, lea detenidamente estas instrucciones de uso. Conserve estas instrucciones en un lugar seguro y transmítalas a cualquier futuro usuario para que la información esté siempre disponible.

Número de serie:


A
1
6 7 8 9 10 11
5
12
13
4
3
14
2
15
16
17
18
23
24
25
26
27
22 21
20
19
C
6
16 6 7 9 10
15
B
1
8
5
4
2b
3
2a
17
22 23
19
D
13
24 25

ES

Índice

Introducción..... 4
Uso previsto..... 4
Descripción general 5
Resumen general 5
Objeto del producto 5
Descripción de funciones..... 5
Datos técnicos..... 6
Notas sobre seguridad..... 6
Símbolos utilizados en las instrucciones 6
Símbolos presentes en el dispositivo 7
Notas generales sobre seguridad 7
Instrucciones de montaje 10
Funcionamiento 10
Funcionamiento inicial 11
Cómo trabajar con el soplador de hojas..... …12
Limpieza y mantenimiento 13
Limpieza general 13
Eliminación de obstrucciones y bloqueos 14
Sustitución de la bolsa colectora.....14
Almacenamiento 14
Eliminación de residuos y protección medioambiental 15
Resolución de averías 16
Garantía….....17
Plano de despiece 18
Traducción de la declaración de conformidad CE original.....19

Introducción

Felicidades por la adquisición de su nuevo dispositivo. Ha elegido un producto de alta calidad.
Las instrucciones de uso forman parte de este producto. Contienen información importante sobre su seguridad, uso y eliminación. Antes de utilizar este producto, familiarícese con todas las instrucciones de uso y seguridad. Utilice este producto sólo como se describe y para las aplicaciones especificadas.
Conserve este manual en un lugar seguro y en caso de traspasar el producto, entregue toda la documentación a la persona interesada.

Uso previsto

Un soplador de hojas no está pensado para utilizarse con elementos mojados. Evite los materiales mojados como hojas y suciedad, ramitas, ramas, agujas de pino, hierba, tierra, arena, mantillo, recortes, etc. No lo utilice en hierba, zonas de césped o campos mojados, etc. Un uso indebido puede dar lugar a una congestión en la unidad de triturado y reducir la funcionalidad de la máquina. Es posible que necesite desmontar completamente la máquina y limpiarla. Este trabajo debe ser realizado por un técnico cualificado y no está cubierto por la garantía.

Descripción general

Resumen general

Consulte la página desplegable frontal para ver

A
1 Correa de transporte
2 Soplador de dos partes / tubo de aspiración
3 Tornillos de apriete pequeños
4 Tornillos de apriete grandes
5 Parte del motor del soplador de hojas
6 Agarre adicional
7 Conector de sujeción de cambio rápido
8 Barra de anclaje para la correa de transporte
9 Interruptor ON/OFF
10 Regulador del flujo de aire
11 Empuñadura de la cubierta
12 Orificios de ventilación
13 Llave Allen
14 Cable de alimentación
15 Fijación de cable
16 Selector de modo operativo
17 Estructura de bolsa colectora
18 Bolsa colectora
19 Bucle de fjiación para la bolsa colectora
20 Rodillos de guía
21 Abertura del soplador
22 Boquilla de aspiración plana con ruedas
23 Abertura de aspiración
24 Rueda impulsora
25 Tapa de la rueda impulsora
26 Amortiguador de vibraciones, agarre adicional
27 Amortiguador de vibraciones, agarre de la cubierta

Objeto del producto

Este dispositivo está diseñado para el soplado y aspiración de hojas secas en recintos domésticos y en el marco de un uso de ocio en el jardín. Cualquier otro uso, que no esté explícitamente aprobado en este sentido, puede provocar daños en el dispositivo y representa un grave peligro para el usuario.
El dispositivo no debe emplearse en zonas en las que haya polvo que suponga un peligro para la salud o como dispositivo de aspiración de objetos mojados.
Se prohíbe el uso del dispositivo bajo la lluvia o en un entorno húmedo.
El operario o usuario es responsable de los accidentes o peligros que les puedan ocurrir a otras personas o a su propiedad.
El fabricante no se hace responsable de ningún daño causado por el uso inadecuado o el funcionamiento incorrecto.

Descripción de funciones

La aspiradora de jardín tiene una unidad de soplado/aspirado para las funciones de soplado y aspiración. En el modo soplado, puede reunir rápidamente hojas caídas o sacarlas de lugares de difícil alcance.
En el modo aspirado, las hojas son trituradas para ahorrar espacio y expulsadas por la salida del eyector a la bolsa colectora. Las empuñaduras están equipadas con amortiguadores de vibraciones para mejorar la seguridad operativa y reducir la fatiga en muñecas y brazos.
La bolsa colectora está dotada de un revestimiento interior unilateral para evitar que el polvo fino y la humedad penetren en la bolsa desde el exterior.

Este revestimiento se encuentra en el lado izquierdo de la bolsa para proteger su ropa de trabajo de la suciedad.
Puede aspirar hojas secas y trozos de hojas aplastadas con la boquilla plana.
Los rodillos de guía en el extremo final del tubo facilitan el guiado del tubo a lo largo del suelo. **Para proteger al usuario, este aparato sólo se puede utilizar con el tubo de soplado/aspiración totalmente instalado. El aparato tiene un doble aislamiento y no necesita puesta a tierra.**
Consulte las siguientes descripciones para leer las instrucciones de funcionamiento de los mandos operativos.

Datos técnicos

Soplador de hojas BVB3001AE
Tensión nominal de entrada... 220-240V, 50/60 Hz
Potencia de entrada..... 3000 W
Clase de seguridad ...../ II
Categoría de protección..... IP 20
Capacidad de aire .....máx. 9m^3/min
Velocidad de aire ..... máx. 290 km/h
Relación de triturado.....máx. 12:1
Contenido de la bolsa colectora.....50 l
Peso (incl. kit de accesorios) ..... 5,8 kg
Nivel de presión acústica
(L_{pA}) .....86,0 dB(A);
Nivel de potencia acústica ($Ç_A$)
medida ....101,0 dB(A); K_{wA} = 2,0 dB(A)
garantizada ..... 103,0 dB(A)
Vibración (a_n)
en la empuñadura ..... 1,5 m/s^2
en el agarre adicional..... 1,8 m/s^2
K=1,5 m/s^2

Los valores de ruido y vibración han sido determinados de conformidad con los estándares y las estipulaciones designadas en la Declaración de Conformidad.
Los cambios técnicos y ópticos se pueden realizar en el transcurso de un futuro desarrollo sin previo aviso. Por tanto, no se garantiza la permanencia de las medidas, referencias e información recogidas en este manual operativo. Las reclamaciones legales basadas en el manual de uso no podrán ser tenidas en cuenta.
El usuario debe asegurarse de que el dispositivo se utiliza sólo con una red eléctrica que cumple este requisito.
Si es necesario, se puede consultar la impedancia del sistema a la empresa de suministro eléctrico.

Notas sobre seguridad

Este apartado trata las normativas de seguridad básicas de obligado cumplimiento

Símbolos utilizados en las instrucciones

Símbolo de peligro (explicación del peligro parcialmente en lugar del símbolo de exclamación) con información sobre prevención de lesiones personales y daños a la propiedad

Símbolo de precaución (explicación del peligro parcialmente en lugar del símbolo de exclamación) con información sobre prevención de daños.

Símbolo de advertencia con información sobre cómo manipular correctamente el dispositivo.

Símbolos en la máquina

Lea y tome nota del manual de uso relativo a esta máquina.

¡Precaución! ¡Peligro! Lea detenidamente todo el manual de uso antes de utilizar el dispositivo.

Saque el enchufe de la toma eléctrica antes de cualquier labor de mantenimiento y reparación.

No deje el dispositivo en un ambiente húmedo. No trabaje con el dispositivo bajo la lluvia.

Utilice protecciones en ojos y oídos.

Mantenga una distancia de seguridad de al menos 5 m de las personas que pueda haber en las proximidades.

Peligro debido a materiales expulsados por la máquina. Solicite a las personas que se encuentren cerca de la zona de peligro que se retiren.

Precaución: Cuando utilice herramientas eléctricas, respete las medidas de seguridad básicas para la prevención de descargas eléctricas y el riesgo de lesiones e incendios.

Nivel de potencia acústica garantizada

Clase de Seguridad II

No se deshaga de su aparato eléctrico con los residuos domésticos.

Potencia de soplado

Potencia de aspiración

- Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia o conocimiento si han recibido instrucciones en cuanto al uso del aparato de forma segura y comprenden sus posibles riesgos.
- Asegúrese de que los niños estén bajo supervisión para que no jueguen con el aparato.
- No estire demasiado el cuerpo y asegúrese de conservar siempre el equilibrio.
- El usuario es responsable de los accidentes y riesgos a los que sean expuestos otras personas o su propiedad.

Trabajar con el dispositivo

Familiarícese con todas las piezas de la unidad y su correcto funcionamiento antes de empezar a trabajar con ella. Asegúrese de que puede apagar de inmediato la unidad en caso de emergencia. Un uso indebido de la unidad puede provocar graves lesiones.

PRECAUCIÓN: Cómo evitar accidentes y lesiones:

ES

Garantiza un funcionamiento sin problemas del dispositivo.

- Utilice ropa de trabajo adecuada como un calzado robusto con suelas antideslizantes y resistente, pantalones largos, guantes, gafas de protección y protección auditiva. No utilice el dispositivo si va descalzo o lleva sandalias abiertas. Utilice protección respiratoria si trabaja en un entorno con polvo. Utilice una mascarilla antipolvo.
- En condiciones de gran sequedad, humedezca ligeramente la superficie para reducir el esfuerzo debido al polvo.
- Evite llevar ropa floja o joyas que puedan verse atrapadas en la boquilla de entrada de aire. Si tiene pelo largo, utilice una protección para la cabeza.
- Compruebe la capacidad operativa e integridad del dispositivo con regularidad para evitar daños al usuario.
- No permita que otras personas toquen el dispositivo o el alargador. Mantenga el dispositivo alejado de personas, especialmente si son niños, y de los animales domésticos.
- Preste atención a las ventanas abiertas, niños, mascotas, etc. Deje de trabajar si hay niños o mascotas en las proximidades. El material soplado puede volar en su dirección. Mantenga una distancia de seguridad alrededor de usted de 5 m.
- No encienda el dispositivo si está boca arriba o no está en posición de trabajo.
- No apunte el dispositivo, cuando esté en funcionamiento, a otras personas, teniendo especial cuidado de no dirigir el flujo de aire a los ojos y oídos.
- Familiarícese con su entorno y preste atención a cualquier posible peligro
- que, en determinadas circunstancias, pueda habérsele pasado por alto mientras trabaje.
- Cuando trabaje con la máquina, asegúrese de que se mantiene en una posición firme, especialmente cuando trabaje en pendiente. Sujete siempre el dispositivo con las dos manos y trabaje sólo con la correa de transporte correctamente ajustada al hombro.
- Examine detenidamente la superficie a limpiar y retire todos los alambres, piedras, latas y cualquier otro cuerpo extraño.
- Mantenga los dedos y los pies lejos de la abertura del tubo de aspiración y la rueda impulsora. Existe el peligro de lesiones.
- No trabaje con el dispositivo si está cansado, no está concentrado o se encuentra bajo el efecto del alcohol o pastillas. Tómese siempre pausas. Trabaje a un ritmo razonable. Desplácese despacio. No corra.
- No utilice el dispositivo bajo la lluvia, con mal tiempo o en un entorno húmedo. Trabaje con luz natural o con una buena iluminación artificial
- No trabaje con un dispositivo que esté dañado, incompleto o modificado sin la aprobación del fabricante. Compruebe el estado de seguridad del dispositivo antes de utilizarlo, en especial, el cable de alimentación y el interruptor.
- Utilice el dispositivo sólo estando este totalmente montado.
- Utilice el modo operativo de aspiración sólo con la bolsa colectora colocada.

- No aspire ningún material que esté ardiendo, tenga brasas o despida humo (ej. cigarros, brasas, etc.), humos o materiales venenosos o explosivos fácilmente inflamables.
- No aspire ningún material húmedo o mojado ni ningún líquido.
- Utilice sólo las piezas de repuesto suministradas y recomendadas por un Centro de Reparación competente o su distribuidor.
- Saque el enchufe de la toma eléctrica:
  - cuando no vaya a usar el dispositivo,
  -cuando lo transporte o deje sin vigilancia.
  - cuando examine el dispositivo.
  - cuando lo limpie o retire un atasco.
  - cuando realice tareas de limpieza o mantenimiento o sustitución de accesorios
  - cuando el cable de alimentación o alargador esté dañado. Después de entrar en contacto con cuerpos extraños o en caso de vibración anormal.
- Nunca utilice el dispositivo en zonas cerradas o con mala ventilación. No utilice el dispositivo cerca de líquidos o gases inflamables.

  Si no se respetan estas indicaciones, existe el peligro de incendio o explosión.

- Guarde la máquina en un lugar seco y fuera del alcance de los niños.
- Mantenga todas las entradas de aire de refrigeración libres de suciedad.

PRECAUCIÓN: Los siguientes puntos muestran cómo evitar causar daños en la recortadora y posibles lesiones a otras

- No estire demasiado el cuerpo y asegúrese de conservar siempre el equilibrio.
- Maneje la unidad con cuidado. Limpie las ranuras de ventilación con regularidad. Respete las instrucciones de mantenimiento.
- No sobrecargue el dispositivo. Trabaje sólo en el rango indicado de funcionamiento. No utilice ninguna máquina de baja potencia para un trabajo de gran calibre. No utilice su dispositivo para usos para los que no ha sido diseñado.
- No intente reparar el aparato. a menos que tenga formación específica para hacerlo. Confíe cualquier operación no indicada en este manual a un Centro de Reparación competente (véase pág. 50).
- Compruebe la bolsa de césped con frecuencia para comprobar que no presenta signos de desgaste o daños.

Seguridad eléctrica:

PRECAUCIÓN: Los siguientes puntos muestran cómo evitar accidentes y lesiones por una descarga eléctrica:

- Asegúrese de que la tensión de red es compatible con la información de la etiqueta.
- Conecte el dispositivo lo más lejos posible sólo a una toma eléctrica con dispositivo protector por falla a tierra (GFCI, por sus siglas en inglés), con una corriente residual nominal de no más de 30 mA.
- Examine el dispositivo y el cable de alimentación con su enchufe para comprobar que no presenta daños antes de cada uso. Evite que el cuerpo entre en contacto con las piezas puestas a tierra (ej. vallas metálicas, poste metálico).
- El acoplamiento del cable alargador debe estar protegido frente a salpicaduras de agua y debe consistir en una goma o estar rodeado por una

goma. Utilice sólo cables alargadores que estén estipulados para usarse al aire libre y lleven la marca correspondiente. La sección transversal flexible del alargador
debe ser de al menos 2,5 mm^2.
Desenrolle siempre del todo el tambor del cable antes de usarlo. Compruebe que el cable no presenta daños.

- Mantenga el cable lejos del campo de acción y asegúrese de dejarlo desenrollado por detrás de usted.
- Utilice la descarga de tensión incluida para fijar el alargador.

No transporte el dispositivo por el cable. No utilice el cable para sacar el enchufe para evitar peligros.

- No utilice la máquina si el botón de on/off no funciona correctamente. Lleve siempre a reparar un interruptor dañado a un Centro de Reparación competente.
-
- Antes de cada uso, compruebe el cable de red y el alargador para asegurarse de que no presentan daños ni desgaste. No use el equipo si el cable está dañado o desgastado.
- de la toma eléctrica. Proteja el cable del calor, el aceite y los bordes afilados.
- Los cables dañados, acoplamientos y conexiones que no se correspondan con las especificaciones, no deben ser utilizados.
  Saque inmediatamente el enchufe de la toma eléctrica en caso de daños en el cable de red.
  No toque el cable de alimentación de red bajo ninguna circunstancia hasta que haya sacado el enchufe de la toma de red.
- Si se daña el cable de red de este equipo, deberá ser sustituido por el fabricante, un agente de su servicio técnico o una persona de cualificación similar

Instrucciones de montaje

Retire el enchufe antes de realizar cualquier operación en el dispositivo. Utilice sólo piezas originales. Peligro de

Desembalaje:
Desembale el dispositivo y compruebe si está
completo:
Antes de poner en marcha el dispositivo, el tubo de soplado/aspiración debe estar completamente montado y firmemente apretado y la bolsa colectora y la correa de transporte colocadas. La cubierta de la rueda impulsora debe estar cerrada y los tornillos de fijación deben estar firmemente apretados hasta el tope.

Montaje del tubo de soplado /

A

5 Parte del motor del soplador de hojas
2 Soplador de dos partes/tubo de aspiración
(22) Boquilla plana
1 Correa de transporte
3 + 4 Material de montaje

aspiración:

Asegúrese de que los tubos se mantienen rectos durante el montaje. Los contactos eléctricos del tubo podrían dañarse.

B

1. Conecte las dos partes del tubo de soplado / aspiración (2a + 2b).

2. Las dos partes del tubo encajan pero no se pueden desencajar por motivos de seguridad.

3, Atornille las secciones de tubo utilizando los tornillos pequeños incluidos (3).

4, Introduzca el tubo de soplado / aspiración dentro de la abertura del componente del motor (5). Utilice el raíl guía del componente de motor como ayuda.

1. Atornille el tubo y el componente del motor utilizando los pernos y tuercas grandes incluidos (4).

Montaje de la boquilla de aspiración plana:

2. Para trabajar con la boquilla de aspiración plana (22), introdúzcala a presión en la abertura de aspiración (23) del tubo hasta que los clips laterales se conecten.
   Para retirar la boquilla, retire los clips de la boquilla y saque la boquilla del tubo.

Montaje de la bolsa colectora

3. Coloque el marco de retención (17) en la abertura de los componentes de motor (5) para que el agarre esté orientado al cable de red. Presione el marco de retención sobre la tira de enganche hasta que la palanca de acoplamiento se fije.
   La función de aspiración sólo se permite con la bolsa colectora instalada.
4. Conecte el bucle de retención de la bolsa colectora (19) al tubo de soplado/aspiración.

Montaje de la correa de transporte

5. Enganche la correa de transporte (1) a la barra de conexión (8).

Funcionamiento

Peligro de lesiones
Utilice ropa adecuada y guantes de trabajo cuando trabaje con el equipo. Asegúrese de que el dispositivo funciona correctamente antes de cada uso. Asegúrese de que la bolsa colectora y el tubo están correctamente montados y que la correa de transporte está debidamente ajustada para el trabajo. Si hay algún interruptor dañado, deje de trabajar con el dispositivo. Asegúrese de que los valores de tensión de red son compatibles con la etiqueta del dispositivo.

Respete las leyes y normativas locales de protección antiruido.

Después de apagar el dispositivo, la rueda impulsora sigue girando un tiempo. Peligro de lesiones debidas a la herramienta rotativa.

Funcionamiento inicial

Antes de encender el dispositivo, asegúrese de que no está en contacto con ningún objeto. Asegúrese de que se encuentra en una posición estable.

El dispositivo sólo se puede encender si todo el tubo de soplado/aspiración está correctamente montado. La cubierta de la rueda impulsora debe estar cerrada y los tornillos de fijación deben estar firmemente apretados.

1. Haga un bucle con el cable alargador y apriételo al soporte del cable (15). Mediante esta descarga de tensión, se evita un tirón no intencionado del enchufe de conexión eléctrica.
2. Coloque la correa de transporte (1) y ajústela a la longitud óptima.
3. Abra el enganche de cambio rápido (7) y mueva el agarre adicional (6) a la posición deseada. Vuelva a cerrar el enganche de cambio rápido.
4. Asegúrese de que el dispositivo está apagado y conéctelo a la tensión de red.
5. Para seleccionar el modo de funcionamiento, gire el selector de modo operativo (16) hasta el símbolo requerido.

Antes de cambiar el modo operativo, es absolutamente necesario que el dispositivo esté apagado.

6. Para encender el dispositivo, deslice el interruptor on/off (9) a la posición "I" y el dispositivo se encenderá.
   Para apagar el dispositivo, deslice el interruptor on/off (9) a la posición "0" y el dispositivo se apagará.
7. Con el regulador del flujo de aire (10), establezca la fuerza de soplado y aspiración óptimos.
8. Mientras lo esté usando, sujete el dispositivo con una mano en el agarre de la cubierta y la otra en el agarre adicional. Agarre las empuñaduras en las zonas de amortiguación de vibraciones dotadas de amortiguadores

Trabaje siempre con el nivel de rpm de motor más bajas posible, ya que el nivel de ruido y el consumo de energía aumentan y reducen el rendimiento del motor.

Trabajar con el soplador de hojas

El soplador de hojas sólo se puede usar para los siguientes fines:

- Como soplador para apilar hojas secas o para soplar material fuera de los lugares de difícil acceso (ej. debajo de coches). - Como dispositivo de aspiración para aspirar material seco. El dispositivo también funciona como trituradora en la función de aspiración. Las hojas secas son trituradas y su volumen se reduce, preparando el material para un compostaje posterior si se desea. La intensidad del triturado depende del volumen de hojas y su humedad residual. Un uso distinto a los aquí descritos puede dañar la máquina y poner al operario en situación de riesgo.

Durante el trabajo, asegúrese de que el dispositivo no impacta con objetos duros, que puedan causar daños. No aspire ningún cuerpo sólido como piedras, ramas o trozos de ramas o elementos similares ya que pueden dañar el dispositivo, en especial, el mecanismo de triturado.

Las reparaciones de este tipo no están cubiertas por la garantía.

Saque el enchufe de la toma eléctrica de inmediato si se bloquea la rueda impulsora o se estropea el cable o se queda enganchado con algo. ¡Peligro de descarga eléctrica!

Modo operativo de soplado:

- Establezca el selector del modo operativo (16) en el símbolo (véase "Funcionamiento Inicial").
- Para obtener resultados óptimos cuando utilice el soplador, manténgase a una distancia de separación del suelo de 5-10 cm.
- Dirija el flujo de aire lejos de usted. Asegúrese de no remover objetos pesados y herir a alguien o causar algún daño material.
- Empiece a trabajar con la potencia de soplado más alta para apilar rápidamente las hojas que se encuentran alrededor. Seleccione una potencia de soplado más baja para compactar las hojas previamente apiladas.
- Antes de soplar, suelte las hojas adheridas al suelo con una escoba o rastrillo.
- Los rodillos guía al final del tubo facilitan el trabajo sobre superficies planas.

make it easier to work on flat surfaces.

Modo operativo de aspiración:

- Establezca el selector del modo operativo en el símbolo (véase "Funcionamiento Inicial"). Compruebe si la bolsa colectora (18) está correctamente montada.
- Asegúrese de que los volúmenes de hojas aspiradas simultáneamente no sean demasiado grandes. Esto evitará que se obstruya el tubo de soplado/aspiración y se bloquee la rueda impulsora (24).
- Para la aspiración en el suelo de hojas o residuos de hojas, coloque la boquilla plana incluida en el extremo del tubo.

La boquilla de expulsión garantiza el transporte ideal de las hojas al interior de la bolsa. Asimismo, está para su seguridad ya que evita el contacto con el ventilador durante el uso del dispositivo.

Para reducir el desgaste de la bolsa colectora, no la arrastre por el suelo mientras trabaja.

Si el dispositivo se detiene de repente durante el funcionamiento y no produce ningún aspirado, desconéctelo de inmediato. Saque el enchufe de la toma eléctrica y asegúrese de que no hay material atrapado entre la rueda trituradora y la carcasa. Realice el trabajo según lo descrito en el apartado "Limpieza y Mantenimiento". Si el aparato no arranca, consulte con un Centro de Reparación autorizado.

Vaciado de la bolsa colectora:
Con la bolsa colectora llena, la capacidad de aspirado disminuye considerablemente, por lo que debe vaciarse cuando esté llena o interfiera con la capacidad de aspiración del dispositivo.

Desconecte el dispositivo y saque el enchufe de la toma antes de vaciar la bolsa colectora. ¡Peligro de descarga eléctrica!

1. Espere hasta que la rueda impulsora se detenga por completo.
2. Para retirar la bolsa colectora, retire el bucle de retención (**B** 19) y pulse la palanca de acoplamiento del marco (**B** 17).
3. Abra la cremallera de la bolsa colectora y vacíela por completo.
4. Coloque de nuevo la bolsa colectora (véase también "Instrucciones de

¡El equipo de compostaje no pertenece al rango de residuos domésticos!

Limpieza y mantenimiento

Saque el enchufe de la toma eléctrica antes de realizar

Confíe cualquier operación no indicada en este manual a un Centro de Reparación competente. Utilice sólo piezas

Antes de cada uso, examine el soplador de obvious deficiencies, such as loose, worn dañadas y de que las piezas están correctamente colocadas en su sitio. Sustituya las piezas dañadas. Compruebe la bolsa de césped con frecuencia para comprobar que no presenta signos de desgaste o daños. Realice las siguientes labores de mantenimiento y limpieza con frecuencia. Gracias a ello, garantizará una

Limpie el dispositivo en cada caso justo después de finalizar el trabajo ya que de lo contrario los residuos de barro y hojas se endurecen y se quedan pegados y es posible que no puedan retirarse sin desmontar la carcasa del motor.
Dicho trabajo de limpieza no está cubierto por la garantía.

No utilice ningún agente de limpieza ni disolvente. Pueden dañar el dispositivo de manera irremediable. Las sustancias químicas pueden atacar las partes

- Limpie la carcasa del dispositivo, el tubo y las ranuras de ventilación con frecuencia con un cepillo suave o un paño. Nunca limpie el dispositivo bajo

Retire la bolsa colectora una vez finalizado el trabajo, déle la vuelta y cepíllela a fondo. De este modo, evitará que se genere moho y olores desagradables.

- Despeje la zona de salida de posibles residuos triturados.

Eliminación de obstrucciones y bloqueos

El material de hojas y partes vivas de plantas pueden obstruir/bloquear el dispositivo.

Limpieza de la rueda impulsora:

Saque el enchufe de la toma eléctrica.

1. Retire la llave Allen unida al cable de alimentación (13)
2. Utilice la llave (13) para abrir el tornillo de la cubierta de la rueda impulsora (25) y levante la cubierta.
3. Retire con cuidado los residuos y materiales que obstruyan la rueda (24).
4. Compruebe que la rueda gira fácilmente y no presenta daños. Contacte con un Centro de Reparación competente para que le sustituya la rueda en caso de estar defectuosa.
5. Atornille la cubierta firmemente.

El dispositivo no se puede operar salvo que la cubierta de la rueda esté cerrada y debidamente atornillada.

Limpieza de la zona de salida de aire

1. Retire la bolsa colectora.
2. Limpie la zona de salida de aire externa del dispositivo.
3. Establezca el selector de modo operativo en el símbolo de aspiración.
4. Retire los residuos de suciedad de la zona de salida de aire interna con una escobilla para botellas o similar. Retire los objetos rígidos con una herramienta de punta redondeada sin bordes afilados.

Limpieza del tubo de soplado / aspiración

1. Retire el bucle de la bolsa colectora del gancho.
2. Retire los tornillos de fijación (**B** 4) y quite el tubo de soplado/aspiración.
3. Saque el material acumulado en el interior del tubo con un golpeteo y límpielo según sea necesario.
4. Vuelva a montar el tubo y conecte el bucle de la bolsa colectora al gancho.

Sustitución de la bolsa colectora

Sustituya la bolsa colectora en caso de que esté defectuosa. Utilice sólo bolsas colectoras originales. De lo contrario, la garantía quedará invalidada.

Almacenamiento

- Guarde el soplador de hojas en un lugar seco, libre de heladas, que sea inaccesible para los niños.
- No almacene el dispositivo a la luz directa del sol. Almacénelo en un lugar oscuro o con luz reducida.
- No cubra el dispositivo con bolsas de nylon ya que se puede formar humedad.
- Limpie a fondo el dispositivo al final de la temporada y para almacenarlo durante el invierno. Limpie la bolsa colectora retirándola, vaciándola y lavándola con agua caliente y jabón neutro. Vuelva a colocar la bolsa una vez seca.
- Compruebe que todas las tuercas, pernos y tornillos están sujetos para asegurarse de que el equipo se encuentra en condiciones seguras de funcionamiento.

Eliminación de residuos y protección medioambiental

Respete el medio ambiente. Retorne la herramienta, los accesorios y el embalaje a un centro de reciclaje al final de su vida útil.

Las máquinas eléctricas no forman parte de los residuos domésticos.

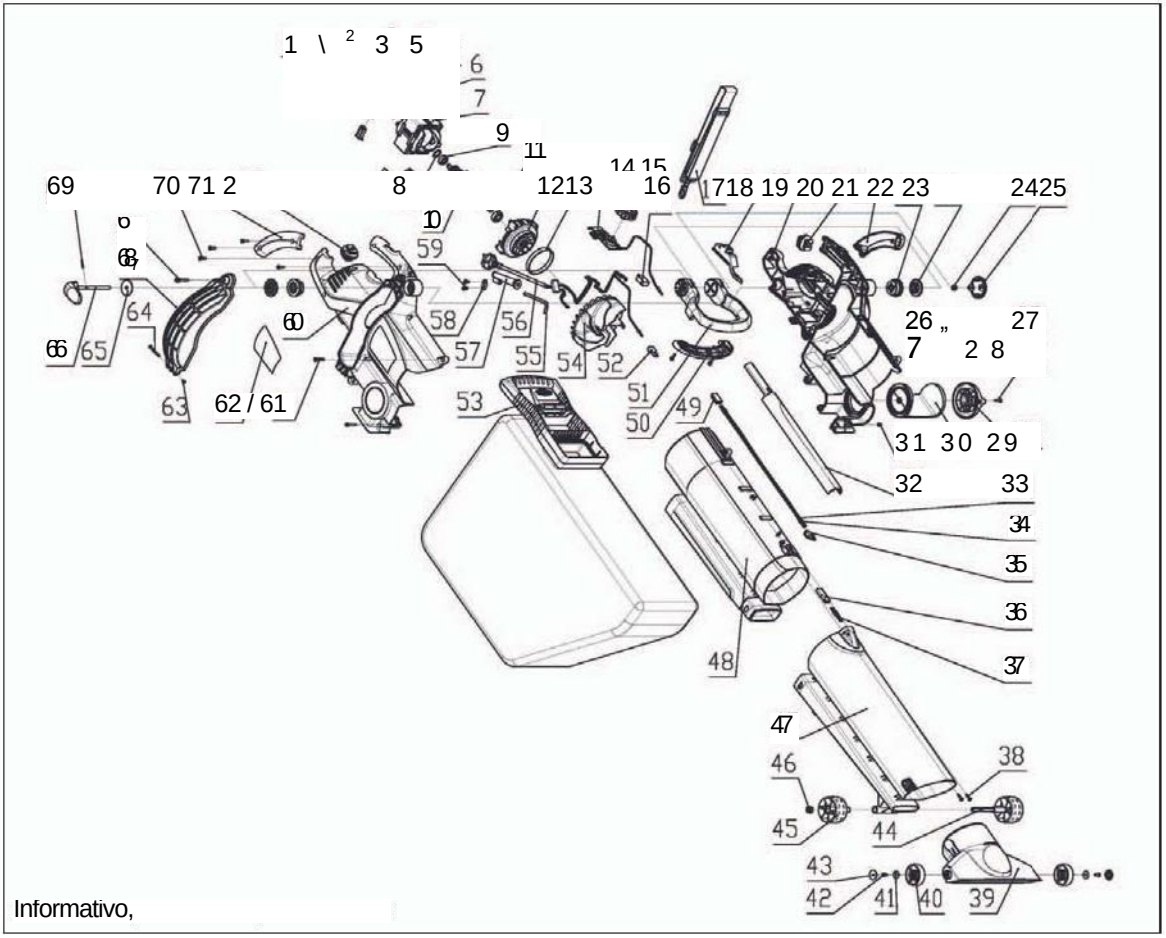
Entregue el dispositivo en un lugar de reciclaje. Las piezas de plástico y metal empleadas pueden ser separadas en materiales puros y ser recicladas. Consulte esta cuestión a su Centro de Rep

Resolución de averías

Problema	Posibles causas	Corrección de fallos
El dispositivo no arranca	No hay tensión de red	Compruebe la toma del enchufe, el cable, la red, el enchufe y el fusible y en caso necesario,
	Interruptor on/off defectuoso	Contacte con el servicio de atención al cliente para que se lo reparen.
	Escobillas de carbono	
	Motor defectuoso	
	El tubo de soplado/aspiración (2) está	Coloque un tubo de soplado/aspirado de dos piezas
	La cubierta de la rueda impulsora sigue abierta (D	Cierre la cubierta de la rueda impulsora y atorníllela
El dispositivo funciona sin interrupciones	Cable de red dañado	Compruebe el cable y en caso de ser necesario, sustitúyalo
	Conexión interna floja	Contacte con el servicio de atención al cliente para que se lo
	Interruptor on/off defectuoso	
Baja capacidad de aspiración o aspiración inexistente	La bolsa colectora (18) está	Vacíe la bolsa colectora
	La bolsa colectora está	Vacíe la bolsa colectora
	Selector (16) en posición incorrecta	Establezca el selector en el símbolo de aspiración
	Dispositivo obstruido o bloqueado por cuerpos extraños	Saque el enchufe o los bloqueos (véase "Limpieza y Mantenimiento")
Potencia de soplado pequeña o inexistente	Selector (16) en posición incorrecta	Establezca el selector en el símbolo de soplado
	Regulador del flujo de aire (10) en posición incorrecta	Gire el regulador del flujo de aire a la posición alta
El dispositivo funciona sin	El cuerpo extraño bloquea la rueda impulsora	Retire el bloqueo (véase el apartado Limpieza y

Garantía

Garantizamos este equipo durante un período de 24 meses. La garantía no cubre ningún daño causado por desgaste natural, sobrecarga o uso indebido.
Algunos componentes están sujetos a un desgaste normal y no están cubiertos por la garantía. Estos incluyen específicamente la rueda impulsora, la bolsa colectora y las escobillas de carbono.
La garantía también es condicional en lo referente al cumplimiento de las instrucciones sobre limpieza y mantenimiento.
Guarde su recibo como justificante de compra. La presente garantía le confiere derechos jurídicos específicos además de otros derechos legales que usted pudiera tener y que varían de un estado a otro.



Informativo,

Exploded Drawing

Declaración CE de conformidad

SIPLEC

Certifica que la máquina citada a continuación:

Soplador y aspirador de hojas
CL BV 3000

Es conforme a las disposiciones de la directiva "Máquina" 2006/42/CE, a las normativas nacionales que la transponen y a las normas armonizadas, las normas nacionales y las especificaciones técnicas siguientes:
EN 60335-1:2012
IEC 60335-2-100:2002
EN 62233:2008

Asimismo es conforme a las disposiciones de la directiva "Ruido" 2000/14/CE modificada por 2005/88/CE, relativas a las emisiones sonoras al medio ambiente de los materiales destinados a ser utilizados en el exterior de los edificios:

Nivel garantizado 101dB
Nivel medido 105dB

Asimismo es conforme a las disposiciones de la directiva CEM 2004/108/CE, a las normativas armonizadas, a las normas nacionales y a las especificaciones técnicas siguientes:
EN 55014-1/A2:2011
EN 55014-2/A2:2008
EN 61000-3-2/A2:2009
EN 61000-3-3:2008

Asimismo es conforme a las disposiciones de la directiva ROHS 2011/65/UE

SIPLEC
26, Quai Marcel Boyer,
94200 IVRY SUR SEINE, Francia
Hecho en Ivry sur Seine, el 11 de SEPTIEMBRE de 2014
por Régine Cuntzmann, Directora General de SIPLEC